

PICC 中国人民财产保险股份有限公司
PICC PROPERTY AND CASUALTY COMPANY LIMITED
股份代號：2328



中期報告 2014



公司資料

註冊名稱：	中文：中國人民財產保險股份有限公司 英文：PICC Property and Casualty Company Limited
主要業務：	機動車輛保險、企業財產保險、家庭財產保險、貨物運輸保險、責任保險、意外傷害保險、短期健康保險、船舶保險、農業保險、保證保險等人民幣及外幣保險業務；與上述業務相關的再保險業務；國家法律法規允許的投資和資金運用業務。
H股股份上市地點：	香港聯合交易所有限公司
股份類別：	H股
股份名稱：	中國財險
股份代碼：	2328
H股股份過戶登記處：	香港中央證券登記有限公司
註冊地址：	中國北京市朝陽區建國門外大街2號院2號樓(郵編：100022)
法定代表人：	吳焰
董事會秘書：	張孝禮
公司秘書：	萬錦貞
信息諮詢部門：	董事會秘書局 電話：(8610) 85176084 傳真：(8610) 85176084 電郵：IR@picc.com.cn
網址：	www.piccnet.com.cn
審計師：	國際審計師：德勤•關黃陳方會計師行 國內審計師：德勤華永會計師事務所(特殊普通合夥)
顧問精算師：	明德亞洲諮詢及精算事務所
法律顧問：	有關香港法律：年利達律師事務所 有關中國法律：金杜律師事務所

目錄

簡明合併利潤表	2
簡明合併綜合收益表	3
簡明合併資產負債表	4
簡明合併權益變動表	5
簡明合併現金流量表	7
簡明合併財務報表附註	8
簡明合併財務報表審閱報告	34
管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析	35
其他資料	48
釋義	52

簡明合併利潤表

截至二零一四年六月三十日止六個月

	附註	2014年1月1日 至6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年1月1日 至6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
營業額	4	132,118	115,636
已賺淨保費	4	99,646	87,466
已發生淨賠款	5	(62,211)	(53,777)
保單獲取成本		(19,833)	(17,477)
其他承保費用		(8,495)	(7,209)
行政及管理費用		(3,520)	(3,373)
承保利潤		5,587	5,630
利息、股息和租金收入	6	5,902	4,861
已實現及未實現的投資淨(損失)/收益	7	(448)	227
投資費用		(105)	(93)
匯兌收益/(損失)淨額		63	(11)
其他收入		133	87
其他支出		(64)	(64)
財務費用	8	(921)	(974)
應佔聯營公司收益		121	92
除稅前利潤	9	10,268	9,755
所得稅	10	(2,478)	(2,126)
歸屬於母公司股東應佔利潤		7,790	7,629
歸屬於母公司股東的基本每股收益(人民幣元)	12	0.573	0.587

簡明合併綜合收益表

截至二零一四年六月三十日止六個月

	2014年1月1日 至6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年1月1日 至6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
歸屬於母公司股東應佔利潤	7,790	7,629
其他綜合收益／(損失)		
在後續期間可能被重分類至損益的項目：		
可供出售類金融資產		
— 公允價值利得／(損失)	1,139	(1,066)
— 重分類至利潤表的處置損失／(收益)	67	(735)
— 減值損失	495	609
— 所得稅影響	(425)	298
應佔聯營公司其他綜合收益／(損失)	141	(83)
小計	1,417	(977)
現金流量套期淨收益／(損失)	21	(14)
所得稅影響	(5)	3
小計	16	(11)
	1,433	(988)
在後續期間不可重分類至損益的項目：		
房屋及預付土地租金轉入投資物業重估利得	180	92
所得稅影響	(45)	(23)
應佔聯營公司其他綜合收益	—	1
小計	135	70
稅後其他綜合收益／(損失)	1,568	(918)
歸屬於母公司股東應佔綜合收益總額	9,358	6,711

簡明合併資產負債表

於二零一四年六月三十日

	附註	2014年6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
資產			
現金及現金等價物	13	21,284	16,272
定期存款	14	79,066	63,485
衍生金融資產		19	—
債權類證券	15	107,524	105,682
權益類證券	16	31,885	28,964
保險業務應收款，淨額	17	38,027	24,870
可收回稅項		—	73
分保資產	18	28,482	26,431
貸款及應收款	19	13,650	12,910
預付款及其他資產		14,352	13,422
聯營公司投資		4,205	3,973
投資物業	20	4,672	4,591
房屋、廠房及設備	21	13,600	14,023
預付土地租金		3,510	3,531
遞延稅項資產		1,015	1,197
總資產		361,291	319,424
負債			
衍生金融負債		—	2
應付分保賬款	22	22,241	17,455
應付保險保障基金		681	698
應交稅費		677	—
賣出回購證券款		21,683	18,015
其他負債及預提費用		28,665	25,749
保險合同負債	18	202,075	178,486
受保人儲金型存款		1,793	1,953
次級債		19,621	19,562
總負債		297,436	261,920
權益			
已發行股本	23	13,604	13,604
儲備		50,246	43,895
歸屬於母公司股東權益		63,850	57,499
非控制性權益		5	5
總權益		63,855	57,504
總權益及負債		361,291	319,424

簡明合併權益變動表

截至二零一四年六月三十日止六個月

截至二零一四年六月三十日止六個月 (未經審核金額)	歸屬於母公司股東權益									非控制 性權益	
	已發行股本	股本溢價	資產重估		現金流量 套期儲備	盈餘		未分配利潤	總計	性權益	總權益
			儲備**	可供出售類 投資重估儲備		公積金***	一般 風險準備金				
人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
於二零一四年一月一日	13,604	12,990*	2,292*	(3,335)*	(1)*	22,887*	3,940*	5,122*	57,499	5	57,504
本期淨利潤	-	-	-	-	-	-	-	7,790	7,790	-	7,790
其他綜合收益	-	-	135	1,417	16	-	-	-	1,568	-	1,568
綜合收益總額	-	-	135	1,417	16	-	-	7,790	9,358	-	9,358
提取任意盈餘公積金****	-	-	-	-	-	1,993	-	(1,993)	-	-	-
已宣告股息*****	-	-	-	-	-	-	-	(3,007)	(3,007)	-	(3,007)
於二零一四年六月三十日	13,604	12,990*	2,427*	(1,918)*	15*	24,880*	3,940*	7,912*	63,850	5	63,855

* 這些儲備賬戶構成了簡明合併資產負債表中的合併儲備人民幣502.46億元(二零一三年十二月三十一日: 人民幣438.95億元)。

** 自用物業因用途變化轉為投資物業產生的資產重估儲備。

*** 盈餘公積金賬戶包含法定盈餘公積金和任意盈餘公積金。

**** 本公司股東大會於二零一四年六月二十七日批准在根據相關法規要求提取法定盈餘公積金和一般風險準備金後, 按照本公司二零一三年度淨利潤的55%提取任意盈餘公積金, 共計人民幣58.00億元。由於本公司已於二零一三年十二月三十一日根據二零一三年八月二十六日本公司董事會的批復提取了人民幣38.07億元的任意盈餘公積金, 截至二零一四年六月三十日止六個月期間本公司提取剩餘任意盈餘公積金人民幣19.93億元。

***** 本公司股東大會於二零一四年六月二十七日批准派發截至二零一三年十二月三十一日止年度末期股息每普通股人民幣0.221元, 共計派發人民幣30.07億元。

簡明合併權益變動表 (續)

截至二零一四年六月三十日止六個月

截至二零一三年六月三十日 止六個月 (未經審核金額)	歸屬於母公司股東權益								
	已發行股本	股本溢價	資產重估 儲備**	可供出售類 投資重估儲備	現金流量 套期儲備	盈餘 公積金***	一般風險 準備金	未分配利潤	總計
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
於二零一三年一月一日	12,256	8,584	2,077	(2,202)	22	12,285	2,886	9,542	45,450
本期淨利潤	-	-	-	-	-	-	-	7,629	7,629
其他綜合收益/(損失)	-	-	69	(976)	(11)	-	-	-	(918)
綜合收益/(損失)總額	-	-	69	(976)	(11)	-	-	7,629	6,711
提取任意盈餘公積金****	-	-	-	-	-	5,741	-	(5,741)	-
供股*****	1,348	4,439	-	-	-	-	-	-	5,787
供股費用*****	-	(33)	-	-	-	-	-	-	(33)
於二零一三年六月三十日	13,604	12,990*	2,146*	(3,178)*	11*	18,026*	2,886*	11,430*	57,915

* 這些儲備賬戶構成了簡明合併資產負債表中的合併儲備人民幣443.11億元。

** 自用物業因用途變化轉為投資物業產生的資產重估儲備。

*** 盈餘公積金賬戶包含法定盈餘公積金和任意盈餘公積金。

**** 本公司股東大會於二零一三年六月二十九日批准在根據相關法規要求提取法定盈餘公積金和一般風險準備金後，按照本公司二零一二年度淨利潤的55%提取任意盈餘公積金。

***** 於二零一三年一月十六日，本公司董事會批准了供股提案。本公司此次供股以二零一三年五月三十日登記在冊的股東，按每10股獲發1.1股供股股份之基準進行，分別以認購價為每股供股股份港幣5.38元和人民幣4.30元發行了4.18億股H股和9.30億股內資股。本公司共募集資金人民幣57.87億元，其中，已發行股本增加人民幣13.48億元，扣除發行費用人民幣0.33億元後，股本溢價增加人民幣44.06億元。

簡明合併現金流量表

截至二零一四年六月三十日止六個月

	2014年1月1日 至6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年1月1日 至6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
經營活動產生的現金流入淨額	17,491	11,535
投資活動產生的現金流出淨額	(15,042)	(3,547)
融資活動產生的現金流入淨額	2,563	7,118
現金及現金等價物淨增加	5,012	15,106
於期初的現金及現金等價物	16,272	12,890
於期末的現金及現金等價物	21,284	27,996

簡明合併財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

1. 公司資料

中國人民財產保險股份有限公司(「本公司」)是在中華人民共和國(簡稱「中國」)註冊成立的股份有限公司。

本公司註冊辦公地址為中國北京市朝陽區建國門外大街2號院2號樓(郵編100022)。

本公司及子公司(統稱為「合併」)主要經營財產保險和意外傷害保險業務。具體的業務分部信息在本簡明合併財務報表附註3中詳細介紹。

本公司董事認為，本公司的母公司和最終的控股公司是在中國境內成立的中國人民保險集團股份有限公司(以下簡稱為「人保集團」)。

2. 編製基礎及主要會計政策

(a) 編製基礎

本簡明合併財務報表是按照香港會計師公會發布的《香港會計準則第34號—中期財務報告》(「香港會計準則第34號」)的要求以及《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》附錄16規定的披露要求而編製的。本簡明合併財務報表並未包括年度財務報表需要披露的所有信息，故應當與本公司及子公司截至二零一三年十二月三十一日止年度之年度財務報表一併閱覽。

(b) 主要會計政策

除了投資物業、部分金融工具以公允價值計量以及依據精算方法確認的保險合同負債外，本簡明合併財務報表以歷史成本慣例編製。本簡明合併財務報表以人民幣呈報，除個別說明外，所有數值均四捨五入到百萬位(百萬元)。

財務報表列報項目變更

為使本簡明合併財務報表列報項目能夠提供更相關的信息，本公司對簡明合併利潤表列報項目進行了變更，變更後的列報項目及其核算內容如下：

於本期間，包含在截至二零一三年十二月三十一日止年度之年度財務報表中的「一般行政及管理費用」科目被分成「其他承保費用」和「行政及管理費用」兩個科目分別列示。

保單獲取成本是指與新保單或續期保單相關的增量成本和可直接關聯的獲取成本，通常包括手續費支出、與承保人員相關的費用、營業稅金及附加、保險保障基金及其他增量成本。

2. 編製基礎及主要會計政策(續)

(b) 主要會計政策(續)

財務報表列報項目變更(續)

其他承保費用是指與保險業務承保活動相關的費用中除計入保單獲取成本項目外的非增量成本。

行政及管理費用是指其他為管理和組織經營活動而發生的各項費用。

除上述財務報表列報項目變更及採納於二零一四年一月一日開始實施的新增香港財務報告準則及解釋外，編製截至二零一四年六月三十日止六個月之簡明合併財務報表所採用之會計政策及計算方法，與編製本公司及子公司截至二零一三年十二月三十一日止年度之年度財務報表中所採用的一致。

新增和修訂的香港財務報告準則

本會計期間，本公司及子公司首次採納以下新增或修訂的香港財務報告準則：

香港會計準則第32號(修訂)	金融資產和金融負債的抵銷
香港會計準則第36號(修訂)	非金融資產可收回金額的披露
香港會計準則第39號(修訂)	衍生工具的變更和套期會計的延續
香港財務報告準則解釋公告第21號	徵收費用

香港會計準則第32號(修訂)－金融資產和金融負債的抵銷

香港會計準則第32號的修訂闡明了金融資產和金融負債的抵銷條件「當前具有抵銷的法定強制權」的定義。該修訂亦闡明了香港會計準則第32號中的抵銷標準在結算系統(例如中央清算系統)中的應用，該系統採用同步總額結算機制。此修訂對本公司及子公司截至2014年6月30日止6個月期間的財務狀況或經營成果未產生重大影響。

香港會計準則第36號(修訂)－非金融資產可收回金額的披露

香港會計準則第36號取消了將商譽或其他無期限無形資產分配至現金產出單元可收回金額的披露，假定相關現金產出單元沒有減值的計提或回轉。此外，當某項資產或現金產出單元的可回收金額根據其公允價值減處置成本確定時，此修訂要求披露公允價值層級、主要假設和估值方法。此修訂對本公司及子公司截至2014年6月30日止6個月期間的財務狀況或經營成果未產生重大影響。

簡明合併財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

2. 編製基礎及主要會計政策(續)

(b) 主要會計政策(續)

新增和修訂的香港財務報告準則(續)

香港會計準則第39號(修訂) – 衍生工具的變化和套期會計的延續

香港會計準則第39號的修訂豁免在特定情況下因衍生套期工具的更新而終止使用套期會計的要求。這些修訂同時澄清，因衍生套期工具的更新產生的公允價值變動應該包括在套期有效性的評估中。此修訂對本公司及子公司截至2014年6月30日止6個月期間的財務狀況或經營成果未產生重大影響。

香港財務報告準則解釋公告第21號 – 徵收費用

香港財務報告準則解釋公告第21號討論何時確認徵收費用的負債。此解釋定義徵收費用，並明確根據立法導致支付徵收費用的負債相關的責任事項。此解釋對不同徵收費用的核算提供指引。它澄清了經濟壓力或財務報表的持續經營的假設並不表示主體有現行的責任支付一未來期間觸發的徵收費用。此修訂對本公司及子公司截至2014年6月30日止6個月期間的財務狀況或經營成果未產生重大影響。

3. 業務分部報告

按照管理要求，本公司及子公司根據經營產品和提供服務劃分業務分部，具體的八大業務分部呈報如下：

- (a) 機動車輛險分部提供與機動車輛相關的保險產品；
- (b) 企業財產險分部提供與企業財產相關的保險產品；
- (c) 貨物運輸險分部提供與貨物運輸相關的保險產品；
- (d) 責任險分部提供與保戶責任相關的保險產品；
- (e) 意外傷害及健康險分部提供與意外傷害和醫療費用相關的保險產品；
- (f) 農險分部提供與農業相關的保險產品；
- (g) 其他險分部主要包括與家財、特殊風險、船舶、工程和信用等相關的保險產品；及
- (h) 未能分配部分分部包括投資活動的收入和費用、應佔聯營公司收益、營業外收入和支出及本公司及子公司未能分配的收入和支出。

於本會計期間，本公司及子公司將農險分部確認為單獨的經營分部。業務分部報告的比較數據已按照本期的列報進行了重述。

3. 業務分部報告(續)

截至二零一四年六月三十日及二零一三年六月三十日止六個月的損益分部信息分別呈報如下：

截至2014年6月30日 止6個月 (未經審核金額)	保險業務分部							未能分配部分	合計
	機動車輛險	企業財產險	貨物運輸險	責任險	意外傷害 及健康險	農險	其他險		
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
分部營業額	90,775	8,174	2,013	5,443	8,731	10,943	6,039	-	132,118
已賺淨保費	78,906	4,135	1,338	3,526	4,649	4,747	2,345	-	99,646
已發生淨賠款	(50,594)	(1,847)	(540)	(1,850)	(3,637)	(2,797)	(946)	-	(62,211)
保單獲取成本	(17,191)	(1,082)	(295)	(879)	(444)	219	(161)	-	(19,833)
其他承保費用	(5,724)	(524)	(243)	(317)	(302)	(915)	(470)	-	(8,495)
行政及管理費用	(2,495)	(202)	(100)	(130)	(185)	(239)	(169)	-	(3,520)
承保利潤	2,902	480	160	350	81	1,015	599	-	5,587
利息、股息和租金收入	-	-	-	-	-	-	-	5,902	5,902
已實現及未實現的 投資淨損失	-	-	-	-	-	-	-	(448)	(448)
投資費用	-	-	-	-	-	-	-	(105)	(105)
匯兌收益淨額	-	-	-	-	-	-	-	63	63
財務費用	-	-	-	-	-	-	-	(921)	(921)
其他收入及支出淨額	-	-	-	-	-	-	-	69	69
應佔聯營公司收益	-	-	-	-	-	-	-	121	121
除稅前利潤	2,902	480	160	350	81	1,015	599	4,681	10,268
所得稅	-	-	-	-	-	-	-	(2,478)	(2,478)
歸屬於母公司股東應佔利潤	2,902	480	160	350	81	1,015	599	2,203	7,790

簡明合併財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

3. 業務分部報告(續)

截至2013年6月30日 止6個月 (未經審核金額)	保險業務分部							未能分配部分 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
	機動車輛險 人民幣百萬元	企業財產險 人民幣百萬元	貨物運輸險 人民幣百萬元	責任險 人民幣百萬元	意外傷害 及健康險		其他險 人民幣百萬元		
					農險 人民幣百萬元	人民幣百萬元			
分部營業額	79,317	8,030	2,081	4,586	5,302	10,865	5,455	-	115,636
已賺淨保費	69,416	4,152	1,292	3,030	2,966	4,490	2,120	-	87,466
已發生淨賠款	(44,804)	(1,922)	(434)	(1,577)	(2,004)	(2,085)	(951)	-	(53,777)
保單獲取成本	(15,202)	(1,048)	(228)	(698)	(357)	210	(154)	-	(17,477)
其他承保費用	(5,214)	(281)	(90)	(227)	(253)	(920)	(224)	-	(7,209)
行政及管理費用	(2,396)	(176)	(4)	(157)	(196)	(214)	(230)	-	(3,373)
承保利潤	1,800	725	536	371	156	1,481	561	-	5,630
利息、股息和租金收入 已實現及未實現的	-	-	-	-	-	-	-	4,861	4,861
投資淨收益	-	-	-	-	-	-	-	227	227
投資費用	-	-	-	-	-	-	-	(93)	(93)
匯兌損失淨額	-	-	-	-	-	-	-	(11)	(11)
財務費用	-	-	-	-	-	-	-	(974)	(974)
其他收入及支出淨額	-	-	-	-	-	-	-	23	23
應佔聯營公司收益	-	-	-	-	-	-	-	92	92
除稅前利潤	1,800	725	536	371	156	1,481	561	4,125	9,755
所得稅	-	-	-	-	-	-	-	(2,126)	(2,126)
歸屬於母公司股東應佔利潤	1,800	725	536	371	156	1,481	561	1,999	7,629

3. 業務分部報告(續)

於二零一四年六月三十日和二零一三年十二月三十一日，本公司及子公司的資產及負債分部信息分別呈報如下：

	保險業務分部							未能分配部分	合計
	機動車輛險	企業財產險	貨物運輸險	責任險	意外傷害及健康險	農險	其他險		
2014年6月30日 (未經審核金額)	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
分部資產	18,674	12,291	1,999	4,646	6,984	11,887	13,567	291,243	361,291
分部負債	154,173	18,642	3,579	12,069	11,962	17,367	18,604	61,040	297,436
	保險業務分部							未能分配部分	合計
	機動車輛險	企業財產險	貨物運輸險	責任險	意外傷害及健康險	農險	其他險		
2013年12月31日 (經審核金額)	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
分部資產	19,988	11,145	1,601	3,483	3,344	4,813	10,414	264,636	319,424
分部負債	145,475	16,229	3,142	10,452	7,349	10,106	16,651	52,516	261,920

管理層通過分別監控本公司及子公司各業務經營分部的業績，來幫助決策資源分配和業績評價。分部業績的評價主要是以各呈報分部的經營成果，即保險業務收入和費用為主要衡量標準的承保利潤(分部(a)到(g))，以及未能分配部分的收入和費用(分部(h))，主要包括投資相關的收入和費用，主要衡量標準為歸屬於母公司股東應佔利潤。所得稅費用未能在各業務經營分部中進一步分攤，被歸入未能分配部分。

簡明合併財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

4. 營業額和已賺淨保費

營業額是指直接承保和再保險業務保費收入。

	2014年1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
營業額		
直接承保保費	131,836	115,341
分保業務保費	282	295
	132,118	115,636
已賺淨保費		
營業額	132,118	115,636
減：分出保費	(16,861)	(13,117)
淨保費收入	115,257	102,519
減：未到期責任準備金淨額的變動	(15,611)	(15,053)
已賺淨保費	99,646	87,466

5. 已發生淨賠款

	2014年1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
賠款支出毛額	64,393	57,045
減：攤回分保賠款	(8,109)	(7,386)
賠款支出淨額	56,284	49,659
未決賠款準備金淨額的變動	5,927	4,118
已發生淨賠款	62,211	53,777

截至二零一四年六月三十日止六個月

6. 利息、股息和租金收入

	2014年1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
投資物業租賃收入	107	96
以公允價值列示且公允價值變動 反映於利潤表的金融資產：		
— 為交易而持有		
利息收入	31	13
股息收入	40	61
— 初始確認時被指定		
利息收入	—	8
可供出售類金融資產：		
利息收入	1,431	1,218
股息收入	647	605
持有至到期投資：		
利息收入	1,015	950
貸款及應收款項：		
利息收入	2,631	1,910
	5,902	4,861

7. 已實現及未實現的投資淨(損失)/收益

	2014年1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
可供出售類金融資產：		
已實現投資(損失)/收益	(67)	735
減值損失	(495)	(609)
以公允價值列示且公允價值變動 反映於利潤表的金融資產：		
已實現投資收益	13	6
未實現投資收益/(損失)	80	(6)
投資物業公允價值變動收益	21	101
	(448)	227

簡明合併財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

8. 財務費用

	2014年1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
次級債的利息		
— 五年內全額償還	74	77
— 非五年內全額償還	450	458
	524	535
賣出回購證券交易的利息	371	439
其他財務費用	26	—
	921	974

9. 除稅前利潤

本公司及子公司除稅前利潤乃扣除下列各項達成：

	2014年1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
員工費用	12,046	10,126
房屋、廠房及設備折舊	888	873
預付土地租金的攤銷	66	64
保險業務應收款減值損失	102	175
經營租賃下的最低租金付款		
— 土地和建築物	341	318

10. 所得稅

中國所得稅準備是根據本公司及子公司在各期間適用相關中國所得稅法定稅率25%（截至二零一三年六月三十日止六個月：25%）計提的。

	2014年1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
當期		
— 本期間稅項支出	2,772	2,053
— 以前期間當期稅項調整	—	(1)
遞延稅項	(294)	74
本期間稅項支出總額	2,478	2,126

11. 股息

遵循二零一四年六月二十七日本公司股東大會的批復，本公司宣告發放二零一三年度末期股息每普通股人民幣0.221元，共計人民幣30.07億元。

截至二零一四年六月三十日止六個月期間無宣告的中期股息。

於二零一三年八月二十六日，經本公司董事會批復，本公司宣告發放截至二零一三年六月三十日止六個月期間的中期股息每普通股人民幣0.243元。中期股息共計人民幣33.06億元，已於二零一三年十一月實際支付。

12. 歸屬於母公司股東的基本每股收益

基本每股收益的具體計算如下：

	2014年1月1日至 6月30日期間 (未經審核金額)	2013年1月1日至 6月30日期間 (未經審核金額)
收益：		
歸屬於母公司股東應佔利潤(人民幣百萬元)	7,790	7,629
股份：		
已發行普通股的加權平均數(百萬股)	13,604	12,991
基本每股收益(人民幣元)	0.573	0.587

簡明合併財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

12. 歸屬於母公司股東的基本每股收益(續)

基本每股收益按照歸屬於母公司股東應佔利潤，除以已發行普通股的加權平均數計算。

截至二零一三年六月三十日止六個月期間的已發行普通股的加權平均數已經就二零一三年的供股影響進行了調整。

於截至二零一四年六月三十日止六個月及截至二零一三年六月三十日止六個月期間內，不存在發行在外的潛在普通股，所以無需披露攤薄每股收益。

13. 現金及現金等價物

	2014年6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
活期存款	18,101	12,854
按返售協議買入原到期日為不足3個月的證券款	1,014	2,858
原到期日為不足3個月的銀行存款	2,169	560
	21,284	16,272

14. 定期存款

定期存款按原始到期期限分析如下：

	2014年6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
3個月以上至1年	1,268	1,136
2至3年	1,781	1,781
3年以上	76,017	60,568
	79,066	63,485

15. 債權類證券

	2014年6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
上市證券，以公允價值列示：		
政府發行的債券	3,292	4,604
企業發行的債券	14,523	13,947
	17,815	18,551
非上市證券，以公允價值列示：		
政府發行的債券	6,622	8,737
銀行和其他金融機構發行的債券	18,807	19,041
企業發行的債券	24,264	19,447
	49,693	47,225
上市證券，以攤余成本列示：		
銀行和其他金融機構發行的債券	760	-
企業發行的債券	1,880	2,640
	2,640	2,640
非上市證券，以攤余成本列示：		
政府發行的債券	3,026	3,025
銀行和其他金融機構發行的債券	27,566	27,666
企業發行的債券	6,784	6,575
	37,376	37,266
	107,524	105,682
債權類證券的分類：		
以公允價值列示且公允價值變動		
反映於利潤表的金融資產－為交易而持有	2,086	1,137
可供出售類金融資產	65,422	64,639
持有至到期投資	40,016	39,906
	107,524	105,682
上市證券		
香港	-	164
其他地區	20,455	20,862
非上市證券	87,069	84,656
	107,524	105,682

簡明合併財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

16. 權益類證券

	2014年6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
上市證券，以公允價值列示：		
共同基金	296	242
股票	14,867	16,484
	15,163	16,726
非上市證券，以公允價值列示：		
共同基金	15,520	11,036
非上市證券，以成本列示：		
股票	1,202	1,202
	31,885	28,964
權益類證券的分類：		
以公允價值列示且公允價值變動		
反映於利潤表的金融資產－為交易而持有	4,908	1,749
可供出售類金融資產	26,977	27,215
	31,885	28,964
上市證券		
香港	437	417
其他地區	14,726	16,309
非上市證券	16,722	12,238
	31,885	28,964

於二零一四年六月三十日，因相關公允價值不能可靠計量，賬面價值為人民幣12.02億元(二零一三年十二月三十一日：人民幣12.02億元)的非上市權益類證券以成本法減去減值損失後的淨額列示。

本會計期間，部分權益類證券的市場價值出現了重大或持續下跌。本公司認定該下跌表明權益類投資存在減值，減值損失為人民幣4.95億元(截至二零一三年六月三十日止六個月：人民幣6.09億元)，即其他綜合收益人民幣4.95億元(截至二零一三年六月三十日止六個月：人民幣6.09億元)重分類至簡明合併利潤表中確認為減值損失。

17. 保險業務應收款，淨額

	2014年6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
應收保費及代理賬款	19,974	6,752
應收分保賬款	20,453	20,431
減：減值準備	40,427	27,183
— 應收保費及代理賬款	(2,209)	(2,123)
— 應收分保賬款	(191)	(190)
	38,027	24,870

以下是保險業務應收款扣除減值準備後按應收款約定付款日計算的賬齡分析：

	2014年6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
未逾期	16,359	18,981
一個月以內	5,786	1,284
一至三個月	7,641	2,740
三個月以上	8,241	1,865
	38,027	24,870

本公司及子公司保險業務應收款中含應收一同系子公司餘額人民幣4.04億元(二零一三年十二月三十一日：人民幣2.72億元)，參見附註29(c)。

18. 保險合同負債及分保資產

以下是保險合同負債及其對應的分保資產的分析：

	2014年6月30日(未經審核金額)			2013年12月31日(經審核金額)		
	毛額 人民幣百萬元	分保部分 人民幣百萬元	淨額 人民幣百萬元	毛額 人民幣百萬元	分保部分 人民幣百萬元	淨額 人民幣百萬元
未到期責任準備金	103,148	(12,080)	91,068	86,595	(11,138)	75,457
未決賠款準備金	98,927	(16,402)	82,525	91,891	(15,293)	76,598
	202,075	(28,482)	173,593	178,486	(26,431)	152,055

簡明合併財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

19. 貸款及應收款

	2014年6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
債權投資計劃	12,530	11,850
資產支持證券	720	-
所持的次級債	300	960
信托計劃	100	100
	13,650	12,910

20. 投資物業

	2014年1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
於1月1日	4,591	4,538
房屋、廠房及設備和預付土地租金轉入	93	44
房屋、廠房及設備和預付土地租金轉入投資物業的 公允價值重估利得	180	92
本會計期間投資物業公允價值的增加	21	101
轉出至房屋、廠房及設備和預付土地租金	(213)	(303)
於6月30日	4,672	4,472

投資物業的公允價值由獨立外部評估機構北京戴德梁行物業管理有限公司估值而定。該估值按照以下兩種方法綜合評定：

- (i) 運用市場比較法，假設將投資物業以評估時點狀態出售，並參考有關市場的可比銷售交易；或
- (ii) 採用能反映現時對現金流量金額及時間不確定因素的市場評估的貼現率，將現時租約的未來預期淨租金收入及可能修訂的租金收入資本化。

依據專業判斷，獨立評估師通常將上述兩種方法產生的評估結果進行加權平均後作為投資物業的最終評估結果。

於二零一四年六月三十日和二零一三年十二月三十一日，本公司及子公司的投資物業無作為銀行信貸擔保的抵押物情況。

本公司及子公司所持有的投資物業均位於中國大陸地區，皆為中期年限持有。

21. 房屋、廠房及設備

截至二零一四年六月三十日止六個月，本公司及子公司新增固定資產人民幣2.94億元(截至二零一三年六月三十日止六個月：人民幣2.56億元)。

截至二零一四年六月三十日止六個月，本公司及子公司處置固定資產淨值人民幣0.20億元(截至二零一三年六月三十日止六個月：人民幣0.10億元)，處置淨收益為人民幣0.07億元(截至二零一三年六月三十日止六個月：處置淨收益為人民幣0.16億元)。

截至二零一四年六月三十日止六個月，本公司及子公司由於完工從在建工程轉至土地及房產的金額為人民幣0.09億元(截至二零一三年六月三十日止六個月：人民幣0.02億元)。

截至二零一四年六月三十日止六個月，本公司及子公司從固定資產轉至投資物業的金額為人民幣0.55億元(截至二零一三年六月三十日止六個月：人民幣0.30億元)。

22. 應付分保賬款

應付分保賬款分析如下：

	2014年6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
應付分保賬款結餘	22,241	17,455

應付分保賬款結餘是不計利息的，均於結算日後3個月內到期或須即期支付。

本公司及子公司應付分保賬款中含應付一同系子公司餘額人民幣4.80億元(二零一三年十二月三十一日：人民幣2.62億元)，參見附註29(c)。

23. 已發行股本

	2014年6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
股份		
已發行及繳足：		
每股面值人民幣1.00元的內資股	9,384	9,384
每股面值人民幣1.00元的H股	4,220	4,220
	13,604	13,604

24. 公允價值和公允價值層級(續)

(b) 持續進行公允價值計量的金融資產及金融負債的公允價值

本公司及子公司部分金融資產及金融負債於每一報告期末以公允價值進行計量。下表列示了這些金融資產及金融負債的公允價值如何確定的相關信息(特別是估值技術和所使用的主要輸入值)。

金融資產/金融負債	公允價值		公允價值層級	估值技術和主要輸入值
	2014年 6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年 12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)		
為交易而持有的金融資產：				
— 在銀行同業間市場交易的債權類證券	2,086	1,137	第二層級	折現現金流。未來現金流基於合約金額和票面利率估算，並按反映交易對方信用風險的利率折現。
— 在交易所交易的權益類證券和基金以及非上市基金(開放式互惠基金)	4,908	1,749	第一層級	活躍市場報價。
可供出售類金融資產：				
— 在證券交易所交易的債權類證券	17,815	18,551	第一層級	活躍市場報價。
— 在銀行間同業市場交易的債權類證券	47,607	46,088	第二層級	折現現金流。未來現金流基於合約金額和票面利率估算，並按反映交易對方信用風險的利率折現。
— 在交易所交易的權益類證券和基金以及非上市基金(開放式互惠基金)	17,726	17,461	第一層級	活躍市場報價。
— 在證券交易所交易的含鎖定期的權益類證券	8,049	8,552	第三層級	公允價值通過參考市場報價和因缺少流動性而作出的調整來確定。
衍生金融資產：				
— 利率互換合約	19	-	第二層級	折現現金流。未來現金流基於遠期利率(源自報告期末的可觀察收益率曲線)及合約利率估計，並按反映交易對方信用風險的利率折現。
衍生金融負債：				
— 利率互換合約	-	(2)	第二層級	折現現金流。未來現金流基於遠期利率(源自報告期末的可觀察收益率曲線)及合約利率估計，並按反映交易對方信用風險的利率折現。

簡明合併財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

24. 公允價值和公允價值層級(續)

(b) 持續進行公允價值計量的金融資產及金融負債的公允價值(續)

2014年6月30日 (未經審核金額)	第一層級 人民幣百萬元	第二層級 人民幣百萬元	第三層級 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
為交易而持有的金融資產：				
－權益類證券	4,908	－	－	4,908
－債權類證券	－	2,086	－	2,086
衍生金融資產：				
－利率互換合約	－	19	－	19
可供出售類金融資產：				
－權益類證券	17,726	－	8,049	25,775
－債權類證券	17,815	47,607	－	65,422
	40,449	49,712	8,049	98,210
2013年12月31日 (經審核金額)	第一層級 人民幣百萬元	第二層級 人民幣百萬元	第三層級 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
為交易而持有的金融資產：				
－權益類證券	1,749	－	－	1,749
－債權類證券	－	1,137	－	1,137
可供出售類金融資產：				
－權益類證券	17,461	－	8,552	26,013
－債權類證券	18,551	46,088	－	64,639
	37,761	47,225	8,552	93,538
衍生金融負債：				
－利率互換合約	－	2	－	2

24. 公允價值和公允價值層級(續)

(c) 第三層級公允價值計量的調節表

可供出售類權益類投資	2014年1月1日至 6月30日止期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年1月1日至 6月30日止期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
於一月一日	8,552	8,312
總損失		
— 計入其他綜合收益	(503)	—
於六月三十日	8,049	8,312

本公司投資興業銀行股份有限公司(以下簡稱「興業銀行」)股權被分類為可供出售金融資產，並自二零一二年十二月三十一日開始具有三十六個月的鎖定期。在對興業銀行股份的公允價值進行評估時，本公司採用Black-Scholes期權定價模型對非流通性折扣進行估值，並以估值結果對興業銀行股票在交易所的市場報價進行調整。在公允價值計量中，本公司使用了興業銀行股票歷史波動率作為不可觀察到的輸入值，計算其非流通性折扣，而該輸入值的增加或減少對估值折扣及興業銀行股票的公允價值均有減少或增加的影響。因此，本公司將上述興業銀行的公允價值列入第三層級。

於二零一四年六月三十日，計量興業銀行公允價值時使用的歷史波動率為30.68%(二零一三年十二月三十一日：30.02%)。當該輸入值增加/減少5%，而所有其他變量保持不變，會減少/增加二零一四年六月三十日的公允價值約人民幣0.64億元(二零一三年十二月三十一日：人民幣0.73億元)。

截至二零一四年和二零一三年六月三十日止六個月期間均無公允價值轉入或轉出第三層級。

簡明合併財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

25. 到期日分析

下表列示了本公司及子公司金融資產和金融負債未經折現的合同現金流量的到期日分析：

2014年6月30日(未經審核金額)	到期或						合計
	已逾期	3個月以內	3至12個月	1至5年	5年以上	無期限	
	人民幣百萬元						
資產：							
現金及現金等價物	18,101	3,437	-	-	-	-	21,538
定期存款	-	-	3,189	84,303	3,670	-	91,162
衍生金融資產	-	1	11	4	-	-	16
債權類證券	-	4,137	7,242	44,897	99,603	-	155,879
權益類證券	-	-	-	-	-	31,885	31,885
保險業務應收款，淨額	21,277	8,564	6,770	1,314	102	-	38,027
資本保證金	-	-	-	3,157	-	-	3,157
貸款及應收款	-	150	697	9,972	7,423	-	18,242
其他金融資產	2,616	2,511	3,020	2,057	-	-	10,204
負債：							
賣出回購證券款	-	21,701	-	-	-	-	21,701
應付分保賬款	9,127	9,568	3,272	253	21	-	22,241
受保人儲金型存款	58	-	-	-	1,735	-	1,793
次級債	-	215	727	7,585	17,449	-	25,976
其他金融負債	1,922	9,893	690	159	69	-	12,733

2013年12月31日(經審核金額)	到期或						合計
	已逾期	3個月以內	3至12個月	1至5年	5年以上	無期限	
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
資產：							
現金及現金等價物	12,854	4,206	-	-	-	-	17,060
定期存款	-	-	4,150	65,593	4,011	-	73,754
債權類證券	-	1,001	7,353	48,279	100,312	-	156,945
權益類證券	-	-	-	-	-	28,964	28,964
保險業務應收款，淨額	5,740	13,970	2,457	2,683	20	-	24,870
資本保證金	-	-	-	3,230	-	-	3,230
貸款及應收款	-	132	1,775	5,832	9,460	-	17,199
其他金融資產	2,679	2,797	2,376	4,649	-	-	12,501
負債：							
衍生金融負債	-	2	(1)	(4)	-	-	(3)
賣出回購證券款	-	18,028	-	-	-	-	18,028
應付分保賬款	4,968	11,858	427	190	12	-	17,455
受保人儲金型存款	212	-	-	-	1,741	-	1,953
次級債	-	-	582	7,365	18,214	-	26,161
其他金融負債	1,055	7,681	580	417	65	-	9,798

26. 或有負債

於二零一四年六月三十日，本公司及子公司存在若干未決法律訴訟事項，本公司管理層認為該等法律訴訟事項不會對本公司及子公司產生重大損失。

鑒於保險業務的性質，本公司及子公司在某些日常業務相關的法律訴訟及仲裁中作為原告或被告。這些法律訴訟主要牽涉本公司及子公司保單的索賠，且其部分損失有可能得到再保險公司的補償或其他回收殘值的補償。儘管現時無法確定這些或有事項、法律訴訟或其他訴訟的結果，本公司及子公司相信任何由此引致的負債不會對本公司及子公司的財務狀況或經營業績構成嚴重的負面影響。

27. 經營租賃承諾

(a) 作為出租人

本公司及子公司以經營租賃方式出租其投資物業(附註20)，租期一般定為2年至20年(二零一三年十二月三十一日：2年至20年)。

根據不可撤銷的經營租賃應收最低租金款額如下：

	2014年6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
1年內	175	161
2-5年內(包括首尾兩年)	227	249
5年後	105	100
	507	510

簡明合併財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

27. 經營租賃承諾(續)

(b) 作為承租人

本公司及子公司以經營租賃方式租用部分土地及房產和機動車輛。土地及房產的租期一般定為1年至20年(二零一三年十二月三十一日:1年至20年),機動車輛的租期一般定為1年至3年(二零一三年十二月三十一日:1年至3年)。

根據不可撤銷的經營租賃應付最低租金款額如下:

	2014年6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
1年內	163	253
2-5年內(包括首尾兩年)	617	574
5年後	147	187
	927	1,014

28. 資本承諾

除上述(附註27)有關經營租賃承諾以外,本公司及子公司在資產負債表日的資本承諾如下:

	2014年6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
已簽約但未計提 房屋、廠房及設備	589	366
已獲授權但未簽約 房屋、廠房及設備	488	525
	1,077	891

29. 關聯方交易

(a) 與重要關聯方的重要交易

下表列示了本公司及子公司與重要關聯方之間的重要交易。

	2014年1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年1月1日至 6月30日期間 人民幣百萬元 (未經審核金額)
與人保集團的交易		
供股	—	3,999
租賃費用	37	37
廣域網服務費	7	—
與同系子公司的交易		
房產租賃支出	52	53
房產租賃收入	1	1
管理費用	67	66
分出保費	296	193
攤回分保費用	128	83
攤回分保賠款	113	170
經紀手續費支出	58	49
代理服務手續費收入	3	3
代理服務手續費支出	3	5
與聯營公司的交易		
增資	—	485
保費支出	15	22
代理服務手續費收入	15	9
代理服務手續費支出	38	34
與人保集團所屬聯營公司的交易		
利息收入	14	1
股息收入	436	360
利息費用	22	7
保費收入	17	84
支付的賠款	11	1
手續費支出	3	3

簡明合併財務報表附註

截至二零一四年六月三十日止六個月

29. 關聯方交易(續)

(b) 與其他政府相關實體的交易

本公司為中國政府所轄機構國務院間接控制的一家國有公司。在本公司及子公司所處的經濟環境中，由中國政府通過其各級機構間接或直接控制、共同控制或有重大影響的企業(統稱「政府相關實體」)佔主導地位。

和其他政府相關實體的交易包括保單的出售、再保險的購買、銀行存款、債務和債券的投資，以及為保單分銷支付與銀行的手續費。

本公司董事認為，與其他政府相關實體的交易於日常業務過程中進行，且這些交易不會因為本公司和其他政府相關實體都最終由中國政府控制而受到重大或不適當的影響。本公司及子公司亦建立了自己的產品和服務的定價政策，並且這些定價政策不會因為客戶是否屬於政府相關實體而改變或有所區別。

由於企業股權結構的複雜性，中國政府可能擁有對許多公司的間接權益。某些間接權益本身或與其他間接權益組合形成對於某些公司的控制權益，可能並非為本公司及子公司所知。

(c) 重要關聯方往來賬餘額

下表列示了與重要關聯方往來的餘額。除了與人保集團所屬聯營公司有關的現金及現金等價物、定期存款、債權類證券和發行予人保集團所屬聯營公司的次級債以外，其他的往來餘額均無息、無擔保、按照本公司與重要關聯方協定的方式結算。

	2014年6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
現金及現金等價物		
人保集團所屬聯營公司	103	100
定期存款		
人保集團所屬聯營公司	600	600
債權類證券		
人保集團所屬聯營公司	2,198	2,138
應收款項再保人		
同系子公司(附註17)	404	272

29. 關聯方交易(續)

(c) 重要關聯方往來賬餘額(續)

	2014年6月30日 人民幣百萬元 (未經審核金額)	2013年12月31日 人民幣百萬元 (經審核金額)
應收款項關聯方		
同系子公司	41	37
聯營公司	12	-
人保集團所屬聯營公司	450	50
應付款項再保人		
同系子公司(附註22)	480	262
應付款項關聯方		
人保集團	2,111	60
同系子公司	136	56
人保集團所屬聯營公司	28	9
聯營公司	3	-
次級債發行予		
人保集團所屬聯營公司	885	882

中國人民人壽保險股份有限公司(「人保壽險」)屬於本公司的聯營公司，同時由於其母公司為人保集團，也屬於本公司的同系子公司。在上述附註中，人保壽險被包含在「聯營公司」中而未被包含在「同系子公司」中披露。

(d) 關鍵管理人員

關鍵管理人員包括董事長和執行董事。

截至二零一四年六月三十日止六個月期間，除向本公司關鍵管理人員支付酬金(即主要管理層人士薪酬)外，與彼等並無訂立任何交易。

30. 資產負債表日後事項

於二零一四年八月二十二日，本公司董事會批准按照本公司截至二零一四年六月三十日止六個月期間淨利潤的10%、10%和30%分別計提法定盈餘公積金、一般風險準備金及任意盈餘公積金人民幣7.79億元、人民幣7.79億元及人民幣23.37億元。

31. 簡明合併財務報表之批准

本簡明合併財務報表經本公司董事會於二零一四年八月二十二日批准及授權刊發。

簡明合併財務報表審閱報告

致：中國人民財產保險股份有限公司董事會
(在中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

引言

我們已審閱列載於第2頁至第33頁的簡明合併財務報表，此簡明合併財務報表包括中國人民財產保險股份有限公司(「貴公司」)及其子公司(統稱為「合併」)於二零一四年六月三十日的簡明合併資產負債表及有關截至該日止六個月之簡明合併利潤表、合併綜合收益表、合併權益變動表和合併現金流量表以及主要會計政策概要及其他附註解釋。根據《香港聯合交易所有限公司主板證券上市規則》(「上市規則」)，上市公司必須符合上市規則中的相關規定和香港會計師公會發布的《香港會計準則第34號—中期財務報告》(「香港會計準則第34號」)的規定編製本簡明合併財務報表。董事須負責根據香港會計準則第34號編製及列報本簡明合併財務報表。我們的責任是根據我們的審閱對本簡明合併財務報表作出結論，並按照我們雙方所協定的應聘條款，僅向全體董事會報告。除此以外，我們的報告書不可用作其他用途。我們概不就本報告書的內容，對任何其他人士負責或承擔法律責任。

審閱的範圍

我們已根據香港會計師公會頒布的《香港審閱工作準則第2410號—企業的獨立核數師審閱中期財務信息》進行審閱。本簡明合併財務報表審閱工作主要包括向負責財務會計事項的人員詢問，並實施分析和其他審閱程序。由於審閱的範圍遠較根據香港審計準則進行審核的範圍為小，所以不能保證我們會注意到在審核中可能會被發現的所有重大事項。因此，我們並不發表審核意見。

結論

根據我們的審閱工作，我們並沒有注意到任何事項，使我們相信本簡明合併財務報表未能在所有重大方面按照香港會計準則第34號的規定編製。

德勤•關黃陳方會計師行
執業會計師

香港
二零一四年八月二十二日

概覽

二零一四年上半年，公司積極應對複雜的經濟形勢和市場環境，繼續堅持「轉型升級」，以「加大改革創新力度、繼續保持穩健增長、更加注重價值創造」為主基調，不斷提升經營管理水平，提高客戶服務能力，強化成本管控力度，業務持續較快增長，總體盈利能力穩步提升，綜合實力顯著增強。

- **業務持續較快增長。**二零一四年上半年，本公司及子公司營業額達到1,321.18億元人民幣，同比增長14.3%。其中，機動車輛險營業額907.75億元人民幣，同比增長14.4%；非車險營業額413.43億元人民幣，同比增長13.8%。市場份額為中國財產保險市場的34.5%（附註），較二零一三年末提高0.1個百分點，繼續保持領先地位。

附註：根據保監會網站公佈的中國保險行業數據計算。

- **總體盈利能力穩步提升。**二零一四年上半年，本公司及子公司綜合成本率94.4%，持續低於行業平均水平；實現承保利潤55.87億元人民幣，同比下降0.8%；投資收益55.75億元人民幣，同比增長7.6%；淨利潤77.90億元人民幣，同比增長2.1%；年化淨資產收益率25.7%，處於國際同業領先水平。
- **綜合實力顯著增強。**二零一四年六月三十日，本公司及子公司總資產達到3,612.91億元人民幣，較二零一三年末增長13.1%；股東權益總額638.55億元人民幣，較二零一三年末增長11.0%；投資資產規模穩步增長，達到2,660.38億元人民幣，較二零一三年末增長11.1%；經營活動產生的現金流量淨額174.91億元人民幣，同比增長51.6%；償付能力充足率181%，較二零一三年末提高1個百分點，繼續保持充足II類水平。

管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析

承保業績

下表列明所示時間段本公司及子公司保險業務若干財務指標及其佔已賺淨保費的百分比：

	截至六月三十日止六個月期間			
	二零一四年		二零一三年	
	人民幣百萬元	%	人民幣百萬元	%
已賺淨保費	99,646	100.0	87,466	100.0
已發生淨賠款	(62,211)	(62.4)	(53,777)	(61.5)
費用總額	(31,848)	(32.0)	(28,059)	(32.1)
承保利潤	5,587	5.6	5,630	6.4

營業額

下表列明所示時間段本公司及子公司的營業額：

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一四年	二零一三年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
機動車輛險	90,775	79,317
企業財產險	8,174	8,030
責任險	5,443	4,586
意外傷害及健康險	8,731	5,302
貨運險	2,013	2,081
農險	10,943	10,865
其他險種	6,039	5,455
全險種	132,118	115,636

管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析

下表列明所示時間段本公司及子公司按渠道類別統計的直接承保保費：

	截至六月三十日止六個月期間			
	二零一四年		二零一三年	
	金額 人民幣百萬元	佔比 %	金額 人民幣百萬元	佔比 %
代理銷售渠道	69,565	52.8	67,978	58.9
其中：個人代理	40,379	30.6	38,704	33.6
兼業代理	19,898	15.1	23,804	20.6
專業代理	9,288	7.1	5,470	4.7
直接銷售渠道	50,483	38.3	40,165	34.8
保險經紀渠道	11,788	8.9	7,198	6.3
總計	131,836	100.0	115,341	100.0

二零一四年上半年，本公司及子公司營業額達1,321.18億元人民幣，較二零一三年上半年的1,156.36億元人民幣增加164.82億元人民幣(或14.3%)。整體業務穩步增長主要源於機動車輛險、責任險、意外傷害及健康險等業務的較快發展。

二零一四年上半年，本公司及子公司機動車輛險的營業額為907.75億元人民幣，較二零一三年上半年的793.17億元人民幣增加114.58億元人民幣(或14.4%)。機動車輛險業務的較快增長，一方面是由於公司加大與汽車廠商的合作力度，實施客戶細分和差異化市場策略，深化家用車客戶價值鏈管理，創新與團體客戶的合作模式，在積極拓展新車市場的同時，深入挖掘存量業務資源，提高了機動車輛險業務的承保數量；另一方面，隨著客戶風險意識的提高和公司產品組合的深入推廣，車險保全保足率和車均保額穩步上升，帶動車均保費增長。

二零一四年上半年，本公司及子公司企業財產險的營業額為81.74億元人民幣，較二零一三年上半年的80.30億元人民幣增加1.44億元人民幣(或1.8%)，主要是公司積極應對複雜的宏觀經濟形勢以及企業財產險整體增速放緩的行業趨勢，努力拓展產品銷售渠道，加大產品營銷力度所致。

二零一四年上半年，本公司及子公司責任險的營業額為54.43億元人民幣，較二零一三年上半年的45.86億元人民幣增加8.57億元人民幣(或18.7%)。二零一四年上半年，政府部門深化責任保險機制的社會管理職能，出台一系列法律法規、規範性文件。本公司抓住政策機遇，強化資源差異化配置，積極服務國民經濟社會大局，加大對僱主責任險、自然災害公眾責任險、分散性責任險等優質傳統業務的費用投入以及對環境污染和車輛延長保修等新業務的推廣力度，推動優質傳統保險業務和新保險業務實現較快增長。

管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析

二零一四年上半年，本公司及子公司意外傷害及健康險的營業額為87.31億元人民幣，較二零一三年上半年的53.02億元人民幣增加34.29億元人民幣(或64.7%)。意外傷害及健康險業務的快速發展，一方面是由於公司穩抓國家醫療衛生體制改革的政策機遇，持續發展以大病保險為主的健康險專項業務，拉動健康險業務的整體快速發展；另一方面，公司繼續強化資源整合，深挖客戶資源潛能，加大電網銷新與渠道營銷力度，強化出單技術創新，充分釋放出單平台產能，推動團意險、建工意外險和駕駛人員意外險等意外傷害險主力險種的較快發展。

二零一四年上半年，本公司及子公司貨運險營業額為20.13億元人民幣，較二零一三年上半年的20.81億元人民幣減少0.68億元人民幣(或-3.3%)。受宏觀經濟形勢和市場格局變化的影響，貨運險存量客戶運量減少，新增大項目數量有限，營業額有所下降。

二零一四年上半年，本公司及子公司農險營業額為109.43億元人民幣，較二零一三年上半年的108.65億元人民幣增加0.78億元人民幣(或0.7%)，與上年同期基本持平。

二零一四年上半年，本公司及子公司其他險種的營業額為60.39億元人民幣，較二零一三年上半年的54.55億元人民幣增加5.84億元人民幣(或10.7%)。其他險種營業額的增長，主要由於公司積極進行產品創新和銷售模式創新，努力開拓市場，推動信用保證險、工程險和家財險等業務的增長。

已賺淨保費

下表列明所示時間段本公司及子公司的已賺淨保費：

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一四年 人民幣百萬元	二零一三年 人民幣百萬元
機動車輛險	78,906	69,416
企業財產險	4,135	4,152
責任險	3,526	3,030
意外傷害及健康險	4,649	2,966
貨運險	1,338	1,292
農險	4,747	4,490
其他險種	2,345	2,120
全險種	99,646	87,466

二零一四年上半年，本公司及子公司已賺淨保費為996.46億元人民幣，較二零一三年上半年的874.66億元人民幣增加121.80億元人民幣(或13.9%)。

已發生淨賠款

下表列明所示時間段本公司及子公司已發生淨賠款及其佔相應險種已賺淨保費的百分比(即「賠付率」)：

	截至六月三十日止六個月期間			
	二零一四年		二零一三年	
	已發生淨賠款 人民幣百萬元	賠付率 %	已發生淨賠款 人民幣百萬元	賠付率 %
機動車輛險	(50,594)	(64.1)	(44,804)	(64.5)
企業財產險	(1,847)	(44.7)	(1,922)	(46.3)
責任險	(1,850)	(52.5)	(1,577)	(52.0)
意外傷害及健康險	(3,637)	(78.2)	(2,004)	(67.6)
貨運險	(540)	(40.4)	(434)	(33.6)
農險	(2,797)	(58.9)	(2,085)	(46.4)
其他險種	(946)	(40.3)	(951)	(44.9)
全險種	(62,211)	(62.4)	(53,777)	(61.5)

二零一四年上半年，本公司及子公司已發生淨賠款為622.11億元人民幣，較二零一三年上半年的537.77億元人民幣增加84.34億元人民幣(或15.7%)；賠付率為62.4%，較去年同期提高0.9個百分點。

二零一四年上半年，本公司及子公司機動車輛險的已發生淨賠款為505.94億元人民幣，較二零一三年上半年的448.04億元人民幣增加57.90億元人民幣(或12.9%)。由於公司加強承保風險控制，完善銷售費用差異化配置，優化業務結構，車險出險率同比有所下降；同時，多方位強化理賠成本管控，平抑零配件、工時費等市場價格上漲的不利影響，機動車輛險賠付率由二零一三年上半年的64.5%下降0.4個百分點至二零一四年上半年的64.1%。

二零一四年上半年，本公司及子公司企業財產險的已發生淨賠款為18.47億元人民幣，較二零一三年上半年的19.22億元人民幣減少0.75億元人民幣(或-3.9%)；賠付率由二零一三年上半年的46.3%下降1.6個百分點至二零一四年上半年的44.7%。由於公司加強了核保核賠管理及風險管控，企業財產險已發生淨賠款和賠付率均有所下降。

二零一四年上半年，本公司及子公司責任險的已發生淨賠款為18.50億元人民幣，較二零一三年上半年的15.77億元人民幣增加2.73億元人民幣(或17.3%)，其中，道路客運承運人責任險、產品責任險、公眾責任險等賠付支出較去年同期有明顯增長；賠付率由二零一三年上半年的52.0%提高0.5個百分點至二零一四年上半年的52.5%。

管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析

二零一四年上半年，本公司及子公司意外傷害及健康險的已發生淨賠款為36.37億元人民幣，較二零一三年上半年的20.04億元人民幣增加16.33億元人民幣(或81.5%)；賠付率由二零一三年上半年的67.6%上升10.6個百分點至二零一四年上半年的78.2%。在居民保險意識提高和國家醫療改革推進的背景下，公司積極調整業務結構，拓展新農合補充醫療保險、城鎮居民基本醫療保險、城鎮居民補充醫療保險、城鄉居民大病保險等業務，由於其責任範圍更廣、保障程度更高，賠付率也隨之明顯上升。

二零一四年上半年，本公司及子公司農險的已發生淨賠款為27.97億元人民幣，較二零一三年上半年的20.85億元人民幣增加7.12億元人民幣(或34.1%)；二零一四年上半年由於低溫冰凍、洪水等嚴重自然災害頻發，導致賠付率明顯上升。

費用總額

下表列明所示時間段本公司及子公司費用總額及其佔相應險種已賺淨保費的百分比(即「費用率」)：

	截至六月三十日止六個月期間			
	二零一四年		二零一三年	
	費用總額 人民幣百萬元	費用率 %	費用總額 人民幣百萬元	費用率 %
機動車輛險	(25,410)	(32.2)	(22,812)	(32.9)
企業財產險	(1,808)	(43.7)	(1,505)	(36.2)
責任險	(1,326)	(37.6)	(1,082)	(35.7)
意外傷害及健康險	(931)	(20.0)	(806)	(27.2)
貨運險	(638)	(47.7)	(322)	(24.9)
農險	(935)	(19.7)	(924)	(20.6)
其他險種	(800)	(34.1)	(608)	(28.7)
全險種	(31,848)	(32.0)	(28,059)	(32.1)

二零一四年上半年，本公司及子公司費用總額為318.48億元人民幣，費用率由二零一三年上半年的32.1%下降0.1個百分點至二零一四年上半年的32.0%。一方面，由於市場競爭加劇推高了承保成本，以及公司在業務結構戰略性調整過程中，加大對非車險優質業務的費用投入，承保費用率有所提高；另一方面，公司在全系統實施成本領先戰略，全力打造服務型、節約型、效率型、廉潔型「四型總部」，推動各級機構持續加強成本管理，強化費用剛性管控，細化費用預算與過程管理，嚴控運營成本，管理費用率同比下降，抵消了承保費用率提高對綜合費用率的影響。

管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析

承保利潤

下表列明所示時間段本公司及子公司承保利潤及其佔相應險種已賺淨保費的百分比(即「承保利潤率」)：

	截至六月三十日止六個月期間			
	二零一四年		二零一三年	
	承保利潤 人民幣百萬元	承保利潤率 %	承保利潤 人民幣百萬元	承保利潤率 %
機動車輛險	2,902	3.7	1,800	2.6
企業財產險	480	11.6	725	17.5
責任險	350	9.9	371	12.3
意外傷害及健康險	81	1.8	156	5.2
貨運險	160	11.9	536	41.5
農險	1,015	21.4	1,481	33.0
其他險種	599	25.6	561	26.4
全險種	5,587	5.6	5,630	6.4

二零一四年上半年，本公司及子公司的承保利潤為55.87億元人民幣，較二零一三年上半年的56.30億元人民幣減少0.43億元人民幣(或-0.8%)；承保利潤率5.6%，較二零一三年上半年的6.4%下降0.8個百分點。

投資業績

投資資產構成

下表列明所示日期本公司及子公司的投資資產構成：

	二零一四年 六月三十日		二零一三年 十二月三十一日	
	餘額	佔比	餘額	佔比
	人民幣百萬元	%	人民幣百萬元	%
按投資對象分：				
現金及現金等價物	21,284	8.0	16,272	6.8
定期存款	79,066	29.7	63,485	26.5
債權類投資	107,524	40.4	105,682	44.1
權益類投資	31,885	12.0	28,964	12.1
次級債權、債權計劃及信託產品	12,930	4.9	12,910	5.4
投資物業	4,672	1.8	4,591	1.9
聯營公司投資	4,205	1.6	3,973	1.7
其他投資資產(附註)	4,472	1.6	3,613	1.5
投資資產合計	266,038	100.0	239,490	100.0

附註：其他投資資產主要包括衍生金融資產、存出資本保證金、資產支持證券。

管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析

二零一四年上半年，由於公司經營業績的穩步增長，為公司投資業務提供了穩定的現金流支撐；強化完善現有資金管理模式，在保證公司日常營運生產資金充足的同時，為投資業務提供了快速有效的資金輸送渠道，促使公司期末投資資產較二零一三年底增加265.48億元人民幣（或11.1%）。在擴大投資資產總規模的同時，公司根據資本市場狀況和自身風險偏好，適時調整投資資產結構，提高投資組合質量，實現收益和風險的平衡。

二零一四年上半年，資本市場持續低位震蕩，公司加大對貨幣性基金及協議存款的配置力度，積極把握市場操作機會適時調整權益類投資持倉比重。同時，在嚴控風險、確保本息償還安全性的前提下，公司繼續積極參與能源、基礎設施類債權投資計劃，謹慎配置高信用評級、高資質的企業債券，擴展資金運用渠道，提高投資收益。

利息、股息和租金收入

下表列明所示時間段本公司及子公司的利息、股息和租金收入：

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一四年 人民幣百萬元	二零一三年 人民幣百萬元
投資物業租賃收入	107	96
利息收入	5,108	4,099
股息收入	687	666
利息、股息和租金收入合計	5,902	4,861

二零一四年上半年，本公司及子公司利息、股息和租金收入為59.02億元人民幣，較二零一三年上半年的48.61億元人民幣增加10.41億元人民幣（或21.4%），主要由於公司繼續堅持謹慎穩健的投資策略，加大對收益穩定的協議存款及固定收益類債券的投資力度，利息收入同比增加10.09億元人民幣（或24.6%）。

已實現及未實現的投資淨(損失)/收益

下表列明所示時間段本公司及子公司已實現及未實現的投資淨(損失)/收益：

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一四年 人民幣百萬元	二零一三年 人民幣百萬元
已實現投資(損失)/收益	(54)	741
未實現投資收益/(損失)	80	(6)
減值損失	(495)	(609)
投資物業公允價值變動收益	21	101
已實現及未實現的投資淨(損失)/收益合計	(448)	227

二零一四年上半年，本公司及子公司已實現及未實現的投資淨收益由二零一三年上半年的收益2.27億元人民幣下降6.75億元人民幣至損失4.48億元人民幣，主要是受到國內資本市場波動的影響，缺乏投資資產兌現操作機會，公司買賣價差收益由二零一三年上半年的盈利7.41億元人民幣減少7.95億元人民幣至今年上半年的虧損0.54億元人民幣。

整體業績

下表列明所示時間段或日期本公司及子公司的整體業績：

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一四年 人民幣百萬元	二零一三年 人民幣百萬元
除稅前利潤	10,268	9,755
所得稅	(2,478)	(2,126)
歸屬於母公司股東應佔利潤	7,790	7,629
總資產(附註)	361,291	319,424

附註：於二零一四年六月三十日及二零一三年十二月三十一日的數據。

除稅前利潤

由於上述各項，二零一四年上半年，本公司及子公司除稅前利潤為102.68億元人民幣，較二零一三年上半年的97.55億元人民幣增加盈利5.13億元人民幣(或5.3%)。

管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析

所得稅

二零一四年上半年，本公司及子公司的所得稅費用為24.78億元人民幣，較二零一三年上半年的21.26億元人民幣增加3.52億元人民幣。本公司及子公司所得稅費用增加，主要是因為二零一四年上半年除稅前利潤上漲所致。

歸屬於母公司股東應佔利潤

綜合上述各項，歸屬於母公司股東應佔利潤由二零一三年上半年的76.29億元人民幣增加1.61億元人民幣至二零一四年上半年的77.90億元人民幣。二零一四年上半年的歸屬於母公司股東的基本每股收益為0.573元人民幣。

現金流量

下表列明所示時間段本公司及子公司的現金流量：

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一四年 人民幣百萬元	二零一三年 人民幣百萬元
經營活動產生的現金流入淨額	17,491	11,535
投資活動產生的現金流出淨額	(15,042)	(3,547)
融資活動產生的現金流入淨額	2,563	7,118
現金及現金等價物淨增加	5,012	15,106

二零一四年上半年，本公司及子公司經營活動產生的現金流入淨額為174.91億元人民幣，較二零一三年上半年的115.35億元人民幣增加59.56億元人民幣(或51.6%)。二零一四年上半年，公司業務穩步增長的同時注重應收保費管控，收到原保險合同保費取得的現金流入大幅增加，抵消了原保險合同賠付款項以及承保費用等現金支出的增長，是公司經營活動現金流入淨額增加的主要原因。

二零一四年上半年，本公司及子公司投資活動產生的現金流出淨額較二零一三年上半年增加114.95億元人民幣，主要為原到期日3個月以上的銀行存款增加所致。

二零一四年上半年，本公司及子公司融資活動產生的現金流入淨額較二零一三年上半年減少45.55億元人民幣，主要為二零一三年上半年公司進行配股融資所致。

二零一四年六月三十日，本公司及子公司的現金及現金等價物為212.84億元人民幣。

流動性

本公司及子公司的流動資金主要來自經營活動所產生的現金流量，主要為已收取的保費。此外，流動資金來源還包括利息及股息收入、已到期投資、出售資產及融資活動所得的款項。本公司及子公司對流動資金的需求主要包括支付賠款及履行與未滿期保單有關的其他義務、資本開支、經營費用、稅項、支付股息及投資需求。

本公司於二零一一年六月、二零一零年六月、二零零九年九月和二零零六年十二月分別發行50億元人民幣、60億元人民幣、50億元人民幣和30億元人民幣固定利率次級定期債務，債務期限均為10年，發售給中國境內的機構投資者，主要用於提高本公司的償付能力。

除前述次級定期債務以外，本公司及子公司不以借款方式獲取營運資金。

本公司及子公司預期可以通過經營所得現金流滿足未來營運資金需求。本公司及子公司具有充足的營運資金。

資本開支

本公司及子公司的資本開支主要包括在建經營性物業、購入經營性機動車輛以及開發信息系統方面的開支。二零一四年上半年，本公司及子公司資本開支為5.31億元人民幣。

償付能力要求

本公司須受若干有關本公司財務運作的法規監管，包括有關要求本公司保持償付能力和撥備若干基金和儲備的法規。根據中國保險法規要求，本公司於二零一四年六月三十日須保持的最低償付能力額度為306.37億元人民幣，按保監會規定計算的本公司實際償付能力額度為554.25億元人民幣，償付能力充足率為181% (附註)。

附註：償付能力指標計算中，保險合同負債繼續適用保監會制定的責任準備金評估標準，非保險合同負債適用中國《企業會計準則》。

資產負債率

於二零一四年六月三十日，本公司及子公司的資產負債率 (附註) 為76.9%，較二零一三年十二月三十一日的75.9%提高了1.0個百分點。

附註：資產負債率為香港公認會計準則下總負債 (不含次級定期債務) 與總資產的比率。

或有事項

鑒於保險業務的性質，本公司及子公司在某些日常業務相關的法律訴訟及仲裁中作為原告或被告。這些法律訴訟主要牽涉本公司及子公司保單的索賠，且其部分損失有可能得到再保險公司的補償或其他回收殘值的補償。儘管現時無法確定這些或有事項、法律訴訟或其他訴訟的結果，本公司及子公司相信任何由此引致的負債不會對本公司及子公司的財務狀況或經營業績構成嚴重的負面影響。

於二零一四年六月三十日，本公司及子公司存在若干未決法律訴訟事項。經考慮專業意見後，本公司管理層認為該等法律訴訟事項不會對本公司及子公司產生重大損失。

管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析

資產負債表日後事項

於二零一四年八月二十二日，董事會批准按照本公司截至二零一四年六月三十日止六個月期間淨利潤的10%、10%和30%分別計提法定盈餘公積金、一般風險準備金及任意盈餘公積金7.79億元人民幣、7.79億元人民幣及23.37億元人民幣。

信用風險

信用風險指本公司及子公司的債務人到期不能支付本金或者利息而導致本公司及子公司出現經濟損失的風險。本公司及子公司面臨信用風險的資產主要集中於應收保險業務資產、再保險資產、債權投資以及存放於商業銀行的銀行存款。

本公司及子公司只對公司客戶或通過保險中介購買部分保險的個人客戶進行信用銷售。本公司的主要績效指標之一就是及時收回保費的能力。本公司的應收保費涉及大量多元化的客戶，因此保險業務應收款並無重大的信用集中風險。

除了國有再保險公司以外，本公司及子公司主要與Standard & Poor's信用評級為A-級(或其他國際評級機構，如A.M. Best、Fitch、Moody's的同等評級)及以上的再保險公司進行分保。本公司及子公司管理層定期對再保險公司的信用進行評估以更新本公司及子公司的分保策略，並確定合理的再保資產減值準備。

本公司及子公司主要通過在投資前分析被投資公司的資信狀況，並嚴格遵守保監會關於企業債券投資評級的相關規定，絕大部分債券品種的信用評級均為AA級或以上，努力控制債權投資信用風險。

本公司及子公司主要通過將大部分的存款存放於國有銀行或者國有控股商業銀行，控制並降低來自銀行存款的信用風險。

匯率風險

本公司及子公司主要以人民幣進行業務經營，人民幣亦為本公司及子公司的本位幣兼財務報表貨幣。本公司及子公司部分業務(包括部分企業財產保險、國際貨運險及航空險業務)是以外幣計值(通常為美元)，本公司及子公司持有的以外幣計值的部分銀行存款和債券類證券(通常為美元)等資產以及以外幣計值的部分保險業務負債(通常為美元)也面臨匯率風險。

本公司及子公司資本賬戶的外匯交易，須受外匯管制並經外匯管理局批准。中國政府的外匯政策可能會使匯率出現波動。

利率風險

利率風險是由於市場利率的變動而引起的金融工具的價值／未來現金流量的變動的風險。本公司及子公司的利率風險政策要求維持適當的固定和浮動利率工具組合以管理利率風險。該政策還要求管理生息金融資產和付息金融負債的到期情況，一年內即須重估浮動利率工具的利息，並通過利率互換等方式管理浮動利率風險。固定利率工具的利息則在有關金融工具初始確認時計價，且在到期前固定不變。

利率互換

本公司持有的按照不同利率計息的金融資產會產生不確定的現金流量，為了防範此種利率風險，本公司通過利率互換合同進行套期保值，從對手方收取固定利息並向其支付浮動利息。於二零一四年六月三十日，本公司持有的利率互換合同的名義總金額為 16.50 億元人民幣。

新產品開發

二零一四年上半年，本公司設計、開發並經保監會備案條款共計 104 個，其中：新開發全國性條款 14 個，改造全國性條款 1 個，新開發區域性條款 82 個，改造區域性條款 7 個。

截至二零一四年六月三十日，公司正在經營使用的保險條款共計 6,495 個，其中：全國性條款 4,420 個，區域性條款 2,075 個。

員工

於二零一四年六月三十日，本公司從業人員人數為 159,221 人（其中，總公司版勞動合同員工人數為 64,757 人）。二零一四年上半年，本公司及子公司為員工支付的薪酬共計 120.46 億元人民幣，主要包括固定工資、業績獎金以及根據中國相關法規提取的各項保險及福利支出。本公司及子公司通過建立多種職業發展通道、加強員工培訓、實施業績考核等多項措施提升員工表現及工作效率。本公司相信，本公司及子公司與員工保持良好關係。

展望

二零一四年是本公司「轉型升級」新戰略的起步之年，也將是機遇與挑戰並存的一年。從宏觀環境來看，經濟形勢整體出現回升態勢，國務院《關於加快發展現代保險服務業的若干意見》的審議通過，將發展現代保險服務業放在經濟社會工作整體佈局中統籌考慮，提高了現代保險服務業在國家經濟社會發展中的地位，由經濟的「助推器」和社會「穩定器」，提升為健全金融體系的支柱力量、改善民生保障的有力支撐、創新社會管理的有效機制、促進經濟提質增效升級和轉變政府職能的重要抓手，並明確了建設發展現代保險服務業的支持政策，為保險業發展創造了新的歷史性機遇。然而，從行業發展形勢看，市場競爭日益加劇、車險費率市場化改革加快推進等因素，都對本公司發展提出更高挑戰。

面對複雜多變的外部形勢，本公司將始終堅持以科學發展統攬全局，以轉型升級為指引，持續提升發展能力、盈利能力和服務能力，確保全年目標任務圓滿完成。一是要對標市場、搶抓機遇，謀求業務全面發展；二是要優化業務結構，加強成本管控，提升經營效益；三是要強化業務預算和經營過程管理，提高精細化管理水平；四是要加強客戶管理，優化完善運營平台，提高服務效率和質量。

其他資料

董事、監事及總裁持有股份的權益

於二零一四年六月三十日，董事、監事及公司總裁未持有須按照《證券及期貨條例》第352條規定編存的登記冊所記錄或須根據《標準守則》通知本公司及香港聯交所的本公司或其相聯法團（《證券及期貨條例》的涵義）的任何股份、相關股份或債權證的權益或淡倉。

董事會及監事會變動情況

二零一四年一月一日至本中期報告日期間，董事會成員變動如下：

郭生臣先生（執行董事及公司原執行副總裁）於二零一四年一月二十一日獲選為副董事長並獲委任為本公司總裁。謝仕榮先生辭去非執行董事的職務，由二零一四年七月十日起生效，其擔任本公司戰略規劃委員會的委員職務也於同時終止。

於本中期報告日，董事會成員為：

吳焰先生（*董事長、執行董事*）
郭生臣先生（*副董事長、執行董事*）
王銀成先生（*非執行董事*）
周樹瑞先生（*非執行董事*）
俞小平女士（*非執行董事*）
李濤先生（*非執行董事*）
王和先生（*執行董事*）
陸健瑜先生（*獨立非執行董事*）
丁寧寧先生（*獨立非執行董事*）
廖理先生（*獨立非執行董事*）
林漢川先生（*獨立非執行董事*）

二零一四年一月一日至本中期報告日期間，本公司監事會成員未有變動。

於本中期報告日，本公司監事會成員為：

王樂樞先生（*監事會主席*）
盛和泰先生（*監事*）
陸正飛先生（*獨立監事*）
曲永環女士（*職工監事*）
沈瑞國先生（*職工監事*）

董事及監事資料的變動

董事長吳焰先生現亦擔任人保健康*董事長。非執行董事周樹瑞先生現不再擔任人保健康*董事長。執行董事王和先生現亦擔任中國保險學會副秘書長、中國精算師協會副會長。

監事盛和泰先生現亦擔任中國人民保險集團**副總裁，盛先生現在不擔任中國人民保險集團**總裁助理。

* 該公司為中國人民保險集團子公司。

** 該公司在香港聯交所上市。

上市發行人董事進行證券交易的標準守則

本公司已制定適用於董事、監事和所有員工的《員工買賣公司證券指引》（「該指引」），該指引不比《標準守則》寬鬆。本公司已向所有董事和監事作出查詢，所有董事和監事已確認在二零一四年上半年一直遵守《標準守則》和該指引所訂的標準。

根據《證券及期貨條例》股東須披露的權益及淡倉

據董事所知，於二零一四年六月三十日，下列人士在本公司的股份或相關股份中持有根據《證券及期貨條例》第XV部第2和第3分部須予披露，或記錄於本公司根據《證券及期貨條例》第336條規定而備存的登記冊內，或以其他方式知會本公司及香港聯交所的權益或淡倉：

股東名稱	持股身份	內資股數目	權益性質	佔全部已發行	佔全部已發行
				內資股百分比	股份百分比
中國人民保險集團 (附註1和2)	實益擁有人	9,384,386,220	好倉	100%	69.0%
股東名稱	持股身份	H股數目	權益性質	佔全部已發行 H股百分比	佔全部已發行 股份百分比
AIG (附註1、3、4和5)	所控制的公司 的權益	1,103,038,000	好倉	31.92%	9.9%
Birmingham Fire Insurance Company of Pennsylvania (附註1、3、4和5)	實益擁有人	562,549,380	好倉	16.28%	5.05%
Commerce and Industry Insurance Company (附註1、3、4和5)	實益擁有人	330,911,400	好倉	9.58%	2.97%
Lexington Insurance Company (附註1、3、4和5)	實益擁有人	209,577,220	好倉	6.06%	1.88%
BlackRock, Inc.	所控制的公司 的權益	247,778,936	好倉	5.87%	1.82%
		764,000	淡倉	0.01%	0.01%

其他資料

根據《證券及期貨條例》股東須披露的權益及淡倉 (續)

股東名稱	持股身份	H股數目	權益性質	佔全部已發行H股百分比	佔全部已發行股份百分比
Platinum Investment Management Limited	投資經理、受託人 (被動受託人除外)	219,663,799 (附註6)	好倉	5.21%	1.61%
JPMorgan Chase & Co.	實益擁有人、 投資經理、 受託人(被動 受託人除外)、 保管人—法團/ 核准借出代理人	211,482,981 (附註7)	好倉	5.01%	1.55%
	實益擁有人	5,534,429	淡倉	0.13%	0.04%
	保管人—法團/ 核准借出代理人	182,328,553	可供借出 的股份	4.32%	1.34%

附註：

1. 本公司於二零一一年進行了第一次供股，供股比例為每10股可認購1股供股股份，供股股份已於二零一一年十二月三十日發行(「二零一一年供股」)。本公司於二零一三年進行了第二次供股，供股比例為每10股可認購1.1股供股股份，供股股份已於二零一三年六月二十五日發行(「二零一三年供股」，與二零一一年供股合稱「供股」)。
2. 中國人民保險集團所持股份數目及持股比例按照本公司於二零一四年六月三十日的內資股股東名冊所載，也是中國人民保險集團在供股完成後的持股情況。
3. 供股完成後，H股股東所持H股股份數目有所更新，但本公司並未據此接獲H股股東的相關權益披露通知。上述列示的H股股東所持H股股份數目及持股比例根據香港聯交所網站上於二零一四年六月三十日的權益披露通知所載。
4. 據本公司所知，截至二零一四年六月三十日，AIG持有本公司1,346,809,396股H股，佔本公司全部已發行H股的約31.92%或全部已發行股本的約9.9%，分別由其所控制的公司Chartis Property Casualty Company持有686,872,792股H股、Commerce and Industry Insurance Company持有404,042,819股H股及Lexington Insurance Company持有255,893,785股H股。
5. Birmingham Fire Insurance Company of Pennsylvania(現稱為「Chartis Property Casualty Company」)、Commerce and Industry Insurance Company及Lexington Insurance Company為AIG所控制的公司。根據AIG所作出的最後權益披露通知，AIG持有Birmingham Fire Insurance Company of Pennsylvania和Commerce and Industry Insurance Company的100%權益。根據Lexington Insurance Company所作出的最後權益披露通知，AIG間接持有Lexington Insurance Company的100%權益。
6. 該等219,663,799股股份中，62,871,911股以投資經理身份持有，156,791,888股以受託人(被動受託人除外)身份持有。
7. 該等211,482,981股股份中，26,546,668股以實益擁有人身份持有，2,038,000股以投資經理身份持有，569,760股以受託人(被動受託人除外)身份持有及182,328,553股以保管人—法團/核准借出代理人身份持有。

根據《證券及期貨條例》股東須披露的權益及淡倉(續)

除上文所披露外，本公司並不知悉任何其他人士於二零一四年六月三十日在本公司股份或相關股份中持有根據《證券及期貨條例》第XV部第2和第3分部的規定須向本公司及香港聯交所披露並須記錄於根據《證券及期貨條例》第336條規定須編存的登記冊內的權益或淡倉，或為本公司的主要股東。

利潤分配及中期股息

於二零一四年八月二十二日，董事會批准按照本公司截至二零一四年六月三十日止六個月期間淨利潤的10%、10%和30%分別計提法定盈餘公積金、一般風險準備金及任意盈餘公積金7.79億元人民幣、7.79億元人民幣及23.37億元人民幣。董事會未建議派發任何截至二零一四年六月三十日止六個月的中期股息。

購買、出售或贖回本公司的上市證券

於二零一四年上半年，本公司及子公司並無購買、出售或贖回任何本公司的上市證券。

企業管治

除偏離《企業管治守則》第A.4.2條外，本公司於二零一四年上半年已遵守《企業管治守則》所有守則條文。

根據《企業管治守則》第A.4.2條的規定，每名董事應輪流退任，至少每三年一次。陸健瑜先生及丁寧寧先生的董事任期原分別於二零一一年四月二十八日及二零一二年一月十七日屆滿，其他董事的任期原於二零一四年一月十六日屆滿。根據中國《公司法》的規定，董事任期屆滿未及時改選或董事辭職導致董事會成員低於法定人數，原董事應繼續擔任董事，直至改選出的董事就任。因此，陸健瑜先生、丁寧寧先生及其他董事現仍繼續擔任董事，直至改選出的董事就任。因此，本公司於二零一一年四月二十九日至本中期報告日期間未能滿足《企業管治守則》的有關規定。

審閱中期業績

本公司審計師德勤·關黃陳方會計師行及本公司審計委員會已審閱本公司及子公司截至二零一四年六月三十日止六個月的簡明合併財務報表。

承董事會命
董事長
吳焰

中國 北京
二零一四年八月二十二日

釋義

在本中期報告內，除文義另有所指外，下列詞語具有以下涵義：

「AIG」	指	American International Group, Inc. (美國國際集團)
「董事會」	指	本公司董事會
「保監會」	指	中國保險監督管理委員會
「本公司」或「公司」	指	中國人民財產保險股份有限公司
「《企業管治守則》」	指	載於《上市規則》附錄十四《〈企業管治守則〉及〈企業管治報告〉》內的企業管治守則部分
「董事」	指	本公司董事
「香港」	指	中華人民共和國香港特別行政區
「香港聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「《上市規則》」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則
「《標準守則》」	指	《上市規則》附錄十《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》
「中國人民保險集團」	指	中國人民保險集團股份有限公司
「人保健康」	指	中國人民健康保險股份有限公司
「中國」	指	中華人民共和國
「中國《公司法》」	指	中華人民共和國公司法
「人民幣」	指	人民幣，中國之法定貨幣
「《證券及期貨條例》」	指	證券及期貨條例 (香港法例第 571 章)
「監事」	指	本公司監事
「%」	指	百分比

